

馬可福音

主題	經文	和合本	備註	學習要點
02.1: 治好癱子 (2:1-2:12)	可2:1	過了些日子，耶穌又進了迦百農。人聽見他在房子裡，	迦百農:耶穌在加利利服事的重鎮	02.1: 群體的信心與信心帶出果決的判斷與行動
	可2:2	就有許多人聚集，甚至連門前都沒有空地；耶穌就對他們講道。	聚集:強化字,指競相走告後而聚集	
	可2:3	有人帶著一個癱子來見耶穌，是用四個人抬來的；	四個人:一個有信心的群體	
	可2:4	因為人多，不得近前，就把耶穌所在的房子，拆了房頂，既拆通了，就把癱子連所躺臥的	拆了房頂:表示這四個人的信心帶出了果決的判斷與行動	
	可2:5	耶穌見他們的信心，就對癱子說：「小子，你的罪赦了。」	他們的信心:四名抬癱子的人的信心(註:信心有四個層面:1.神的信實, 2.人的信心, 3.信心必帶出行為, 4.行為必帶出果效); 小子:孩子,耶穌對信徒的暱稱; 罪:複數; 赦:複數被動的現在式動詞,指所有的罪都被赦免了 (註:馬可福音有時會用現在式表達現在完成的動作,讓讀者有身歷其境之感,這種生動的筆法在希臘文中並不常見)	
	可2:6	有幾個文士坐在那裡，心裡議論，說：		
	可2:7	「這個人為甚麼這樣說呢？他說僭妄的話了。除了神以外，誰能赦罪呢？」	僭妄:褻瀆; 除了神:文士為主做見證	
	可2:8	耶穌心中 [^] 知道他們心裡這樣議論，就說：「你們心裡為甚麼這樣議論呢？」	心中:或譯靈裡; ^:有"立刻"一字; 知道:強化字,意思是全然知道	
	可2:9	或對癱子說『你的罪赦了』，或說『起來！拿你的褥子行走』； ←哪一樣容易呢？	哪一樣容易呢:放在句首; (註:耶穌的意思是問赦罪或行神跡那一個比較容易,迫使文士左右為難,無法回答)	

	可2:10	但要叫你們知道， 人子 在地上有赦罪的 權柄 。」就對癱子說：	人子:原文直譯是人的兒子,但從希伯來文的思想來看可以理解為:為了世人而來的神的兒子; 權柄:放在有的前面,表示強調; 注:耶穌在世上有赦罪的權柄,而審判的權柄要等到將來才會實現	
	可2:11	「我吩咐你， 起來！拿 你的褥子回家去吧。」	起來和拿:都是一次性的命令語氣	
	可2:12	那人就起來， 立刻 拿著褥子，當眾人面前出去了，以致眾人都驚奇，歸榮耀與神，說：「我們從來沒有見過這樣的事！」	立刻: 馬可福音常用字;	
02.2: 呼召利未 (2:13-2:17)	可2:13	耶穌又出到海邊去， 眾人 都就了他來，他便教訓他們。	眾人:原文是所有群眾,應包括非猶太人	02.2: 要有屬靈的敏感度,及時認罪悔改
	可2:14	耶穌經過的時候，看見亞勒腓的兒子利未坐在稅關上，就對他說：「你 跟從 我來。」他就起來，跟從了耶穌。	跟從:現在命令,要持續地走同一條路;利未:又稱馬太,是馬太福音的作者	
	可2:15	耶穌在利未家裡坐席的時候，有好些稅吏和 罪人 與耶穌並門徒一同坐席；因為這樣的人多，他們也 跟隨 耶穌。	罪人:看前後文應該是指猶太人所看不起的人(如:稅吏,不遵守律法的人, 外邦人等); 跟隨:未完成式動詞,表示跟隨一段時間了	
	可2:16	法利賽人 中的 文士 （有古卷：文士和法利賽人）看見耶穌和罪人並稅吏一同吃飯，就對他門徒說：「他和稅吏並罪人一同吃喝嗎？」	法利賽人:專注律法的執行; 文士:專精解釋律法;(但也有人身兼兩職)(註:NA28版本採用:法利賽人中的文士)	
	可2:17	耶穌聽見，就對他們說：「康健的人用不著醫生， 有病的人 才用得著。我來本 不是 召義人，乃是召罪人。」	有病的人:指承認自己有病的人;不:放在最後一句的句首,表示強調	
02.3: 禁食的問題 (2:18-2:22)	可2:18	當下， 約翰 的門徒和法利賽人 禁食 。他們來問耶穌說：「約翰的門徒和法利賽人的門徒禁食， 你的 門徒倒不禁食，這是為甚麼呢？」	約翰:施洗約翰; 禁食:未完成的分詞,表示長久以來的習慣(註:猶太人把摩西五經的誡命確定為613條,其中248條可做,365條不可做) 你的:放在門徒前面,表強調	02.3: 信靠耶穌帶來改變

	可2:19	耶穌對他們說：「新郎和陪伴之人同在的時候， 陪伴之人 豈能禁食呢？新郎還同在，他們不能禁食。	陪伴之人:或譯為婚宴貴賓	
	可2:20	但日子將到，新郎要 離開 他們，那日他們就要禁食。	離開:簡單過去被動,被帶走(之後不會回來),預言被抓	
	可2:21	沒有人 把 新布 縫在舊衣服上，恐怕所補上的新布帶壞了舊衣服，破的就 更大 了。	沒有人:放在句首,表強調; 新布:指未經縮水的新布; v21的"更大"(或譯更糟)和v22的"裂開":表示耶穌好比新布與新酒,對猶太人的傳統帶來破壞與改變(註:神的名字之一"全能者"希伯來文音譯是"耶和華沙代",其動詞字根是破壞)	
	可2:22	也沒有人把新酒裝在 舊皮袋 裡，恐怕酒把皮袋 裂開 ，酒和皮袋就都壞了；惟把新酒裝在新皮袋裡。」	舊皮袋:指用久了已失去彈性的皮袋; 新酒:指還在發酵當中會產生氣體的新酒	
02.4: 在安息日摘麥穗 (2:23-2:28)	可2:23	耶穌當 安息日 從麥地經過。他們徒行路的時候，掐了麥穗。	安息日:安息是停止工作之意	02.4: 耶穌是主日(安息日)的主
	可2:24	法利賽人對耶穌說：「 看哪 ，他們在安息日為甚麼做 不可做的事 呢？」	看哪:指要耶穌注意; 不可做的事:不合乎律法的事	
	可2:25	耶穌對他們說：「 經上記著 大衛和跟從他的人缺乏飢餓之時所做的事，你們沒有念過嗎？」	經上記著:耶穌經常引用舊約為自己見證;	
	可2:26	他當亞比亞他作大祭司的時候，怎麼進了神的殿，吃了陳設餅，又給跟從他的人吃。這餅除了祭司以外，人都不可吃。」	註:耶穌陳述一個沒有引起非議的事實(撒下21:6),表示遵守律法不是墨守成規	
	可2:27	又對他們說：「安息日是為 人 設立的，人不是為安息日設立的。	人:才是安息日的重點,不是儀式	
	可2:28	所以 ，人子也是安息日的 主 。」	所以:不易翻譯的連接詞,在此也可譯為"甚至"或"更何況"	

03.1: 治好枯乾了的手 (3:1-3:6)	可3:1	耶穌又進了會堂，在那裡 有 一個人 枯乾 了一隻手。	有:未完成式,表示此人在這個會堂聚會許久;枯乾:完成式,指肌肉萎縮或麻痺	03.1: 為不信之人的靈命擔憂
	可3:2	眾人 窺探 耶穌，在安息日醫治不醫治，意思是要控告耶穌。	窺探:強化字,未完成式,指耶穌一直成為眾人目光的焦點	
	可3:3	耶穌對那枯乾一隻手的人說：「起來，站在當中。」		
	可3:4	又問眾人說：「在安息日行善行惡，救命害命， ←哪樣是可以的呢？ 」他們都不作聲。	哪樣是可以的呢:放在耶穌說話的內容的最前面,表示強調	
	可3:5	耶穌怒目 周圍看 他們， 憂愁 他們的心剛硬，就對那人說：「伸出手來！」他把手一伸，手就復了原。	周圍看:是一個強化的動詞,或譯環顧; 憂愁:強化字,或譯非常憂心	
	可3:6	法利賽人出去， ^ 同希律一黨的人 商議 怎樣可以除滅耶穌。	^:同前面有立刻一字; 商議:未完成式,指計畫早已在醞釀中	
03.2: 海邊的羣眾 (3:7-3:12)	可3:7	耶穌和門徒 退到 海邊去，有許多人從加利利跟隨他。	退到:單數動詞,指耶穌主導,帶著門徒退到海邊	03.2: 要親近主,摸著耶穌的心
	可3:8	還有許多人聽見他 所做的大事 ，就從猶太、耶路撒冷、以土買、約旦河外，並泰爾、西頓的四方來到他那裡。	所做的大事:原文沒有大,或譯為過去以來所做的事,包括醫病,趕鬼,打破傳統,傳天國的福音等	
	可3:9	他因為人多，就吩咐門徒叫一隻小船伺候著，免得眾人擁擠他。		
	可3:10	^ 他治好了許多人，所以凡有災病的，都擠進來 要摸他 。	^:句前有因為; 要摸他:用假設語氣,指或許可摸到他	
	可3:11	污鬼 無論何時看見他，就俯伏在他面前，喊著說：「 你是神的兒子。 」	污鬼...你是神的兒子:連邪靈也為耶穌做見證	
	可3:12	耶穌再三地囑咐 他們，不要把他顯露出來 。	他們:陽性複數,指1.被治好的人,或2.被治好的人與污鬼,看前後文應指2; 不要把他顯露出來:謙卑的彌賽亞	

03.3: 揀選十二使徒 (3:13-3:19)	可3:13	耶穌上了山， 隨自己的意思 叫人來；他們便來到他那裡。	隨自己的意思:願意,用未完成式,表示已經醞釀了一段時間; 叫:字根含有呼召	03.3: 神可以使用各樣的人
	可3:14	他就設立十二個人， [^] 要他們常和自己同在，也要差他們去傳道，	^:原文有“他也稱他們為使徒”	
	可3:15	並給他們 權柄 趕鬼。	權柄:趕鬼需要從神來的權柄	
	可3:16	這 十二個人 有西門（耶穌又給他起名叫 彼得 ），	十二個人:十二個使徒,並沒有包括馬可福音的作者馬可; 彼得:原文是石頭之意	
	可3:17	還有西庇太的兒子雅各和雅各的兄弟約翰（又給這兩個人起名叫半尼其，就是 雷子 的意思），	雷子:指(雅各,約翰)熱情,衝動,脾氣不好	
	可3:18	又有安得烈、腓力、巴多羅買、馬太、多馬、亞勒腓的兒子雅各、和達太，並奮銳黨的西門，		
	可3:19	還有 賣 耶穌的加略人猶大。	賣:原文的意思不是買賣的賣,而是交托(把義的交給不義的)	